Hondarribiko Udala

Esp. Kod.: 2022K1150005
Erref.: GU/aga

PRESKRIPZIO TEKNIKOEN PLEGUA MUSIKA BANDA BATEN ZERBITZUA KONTRATATZEKO

1. KONTRATUAREN GAIA

Kontratuaren xedea Hondarribiko Udalerako udal musika banda baten interpretazio zerbitzua izatea da.

2. KONTRATUAREN IRAUPENA

Kontratuak BI URTEko iraupena izango du, kontratua sinatzen denetik zenbatzen hasita, 1 +1+1 luzapenaren posibilitatearekin.

3. ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK

Musika Bandak gutxienez osagai hauek izango ditu:

1 flautin
2 flauta
1 oboe
1 rekinto
2 klarinete printzipala
2 klarinete 1
2 klarinete 2
2 klarinete 3
1 klarinete bajo
1 fagot
2 saxo altoa
2 saxo tenorea
1 saxo baritonoa
2 fliskornio
3 trompeta
2 trompa
3 tromboia
1 tromboi baxua
2 bombardinoa
2 tuba
4 percusionista

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE UNA BANDA DE MÚSICA

1. OBJETO DEL CONTRATO

Es objeto del contrato la prestación del servicio de interpretación de la banda de música municipal para el Ayuntamiento de Hondarribia.

2. DURACION DEL CONTRATO

El contrato tendrá una duración de DOS AÑOS, contados desde la firma del contrato, con la posibilidad de prórroga de 1+1+1 años más.

3. CARACTERISTICAS DEL SERVICIO

La Banda de música estará integrada, al menos por:

1 flautín
2 flautas
1 oboe
1 requinto
2 clarinetes principales
2 clarinetes 1
2 clarinetes 2
2 clarinetes 3
1 clarinete bajo
1 fagot
2 saxos altos
2 saxos tenores
1 saxo barítono
2 fliscornos
3 trompetas
2 trompas
3 trombones
1 trombón bajo
2 bombardinos
2 tubas
4 percusionistas

Hondarribiko Udala

4. EMANALDIAK

Musika Banda esleitzailearen emanaldiak hauek izango dira:

Ohiko kontzertuak
Otsailaren 1ean
Martxoaren 1ean
Apirilaren 1ean
Maiatzaren 1ean
Ekainaren 1ean
Uztailaren 1ean
Urriaren 1ean

Aparteko kontzertuak
Abuztuaren 14an
Irailaren 6an
Azaroa: Santa Zezilia egunean
Abenduan: Eguberrietan

Emanaldiak desfilean
Errege Kabalgata
ASte Santuko prozesioa
San Juan bezperako zortzikoa
Irailaren 6an: Herriko Jai Nagusiak
Irailaren 7an: Titi biliti
Irailaren 8an: Diana

Aurreko kontzertu eta emanaldi bakarrean ere ez da sarrera ordaindu beharko.

Kontzerturen bate ez bada hitzartutako data eta orduan egiten halabeharrez, Udalak eta kontratistak ez dute ardurarik izango, eta adostuta beste data bat aukeratuko da kontzerturako.

Udalak Hiriko Jai Nagusietarako programatutako edozein emanaldi, klausula honetan aurreikusita egonik ere, bertan behera utz dezake Udalak, eta adostuta horren ordez beste emanaldi bat/batzuk jarri udalerrian emateko, zehaztu beharreko toki eta datan.

5. EMANALDIAK NON EMAN

4. ACTUACIONES

Las actuaciones de la Banda de Música adjudicataria del servicio serán las siguientes:

Conciertos ordinarios
1 en febrero
1 en marzo
1 en abril
1 en mayo
1 en junio
1 en julio
1 en octubre

Conciertos extraordinarios
14 de agosto
6 de setiembre
Noviembre: día de Santa Cecilia
Diciembre: Navidades

Actuaciones en desfile
Cabalgata de Reyes
Procesión Semana Santa
Zortziko víspera de San Juan
6 de setiembre: Fiestas Patronales
7 de setiembre: Titi biliti
8 de setiembre: Diana

Ninguno de los conciertos y actuaciones precedentes será con entrada de pago.

En caso de no celebrarse alguno de los conciertos en la fecha y horas que se convengan, por causa de fuerza mayor, el Ayuntamiento y e/la contratista quedarán libres de responsabilidad, eligiéndose de común acuerdo otra fecha para su realización.

Cualquiera de las actuaciones programadas por el Ayuntamiento para las fiestas patronales de la Ciudad y que estén previstas en esa cláusula, podrá ser eliminada por el Ayuntamiento, debiendo designar de mutuo acuerdo otra u otras actuaciones en sustitución a celebrar en el término municipal en lugar y fecha a concretar.

5. LUGAR DE ACTUACIONES

Kale Nagusia, 20-20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa) - NIF: P-2003700 H
☎ BAZ 010 - 943 11 12 11 943 11 12 50 ☎ UDALA / AYTº 943 11 12 13 udala@hondarribia.eus

Hondarribiko Udala

Udalak eta Musika Bandak emanaldien toki eta ordutegiak finkatuko dituzte. Edonola ere, eta ahal den guztietan, jaiak ospatzen diren hiriko leku eta auzoek izango dute lehentasuna.

Datak aurrefinkatuta ez dituzten emanaldien kasuan, datak bi hilabete lehenago aurreikusiko dira kontzertuen kasuan, eta berrogei egun lehenago gainerako kasuetan.

El Ayuntamiento y la Banda de Música fijarán los lugares y horarios de las actuaciones. En todo caso y siempre que sea posible, prevalecerán los lugares y barrios de la ciudad en los que se celebren fiestas.

Para aquellas actuaciones cuyas fechas no estén prefijadas, las mismas se determinarán con una antelación de dos meses para los conciertos y de cuarenta días para las demás actuaciones.

7. INSTRUMENTU JOLEAK ONARTZEA

Kontratistak musika taldean parte hartzeko maila duen hiriko edozein instrumentu-jole onartzea aurreikusiko du, kontuan izanda musika bandak hutsik dauden plazak betetzeko duen beharra, eta lehentasunez emanez Hondarribiko Musika Eskolatik datozen ikasleei.

7. ADMISIÓN DE INSTRUMENTISTAS

El/la contratista contemplará la admisión de cualquier ciudadano instrumentista que tenga el nivel requerido para forma parte de la agrupación musical, teniendo en cuenta la necesidad que la misma tenga para cubrir las plazas vacantes y teniendo preferencia los alumnos que provengan de Hondarribiko Musika Eskola.

8. HONDARRIBIKO UDALAREN BETEBEHARRAK

a) Itsas Etxea Auditoriumeko eta Kultur Etxeko eremuen erabilera eta kontrola lagatzea bertan egiten diren kontzertuetarako.

b) Estalkidun oholtza lagako da beharrezkoa bada, aire zabalean egiten diren kontzertuetarako.

c) Egile eskubideak ordaintzea kontratuaren xede diren kontzertu eta musika emanaldietarako, eta erabili beharreko uniformeak ordaintzea.

d) Udalaren kontura joango da egingo diren kontzertu eta emanaldien publizitatea, dauden baliabideen arabera.

e) Kontratistaren esku **lokal** bat jarriko du dagozkion entseguetarako. Lokal hori Hondarribiko Musika Eskolak eta Txistu Taldeak partekatuko dituzte. Lokala mantentzeko lanen gastua aipatutako hiru erakundeen kontura joango da, erabiltzen den denbora tartearen proportzioan.

8. OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO DE HONDARRIBIA

a) Cesión de uso y control de salas de los espacios en Auditorio Itsas Etxea y en Kultur Etxea, para los conciertos que se celebren en los mismos.

b) Se facilitará el tablado con cubierta en caso de que fuera necesario en los conciertos que se celebren al aire libre.

c) Pago de los derechos de autor por los conciertos y actuaciones musicales objeto del contrato y de los gastos correspondientes a uniformes a utilizar en los mismos.

d) Se hará cargo de la publicidad de los conciertos y actuaciones musicales a celebrar, en función de los recursos de que disponga.

e) Pondrá a disposición del/ de la contratista un **local** para los ensayos correspondientes. La utilización de dicho local será compartida con Hondarribiko Musika Eskola y la Txistu Taldea. Los gastos de mantenimiento del local serán a cargo de las tres entidades mencionadas, en cantidad proporcional al tiempo de utilización del

Kale Nagusia, 20-20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa) - NIF: P-2003700 H
☎ BAZ 010 - 943 11 12 11 943 11 12 50 ☎ UDALA / AYTº 943 11 12 13 udala@hondarribia.eus

Hondarribiko Udala

mismo

f) **Instrumentuak eta uniformeak:** Udalak Musika Bandaren esku **I eranskin**eko instrumentuak eta dagozkion uniformeak jarriko ditu.

f) **Instrumental y uniformes:** El Ayuntamiento pondrá a disposición de la Banda de Música el instrumental que figura en el **anexo I** y los uniformes correspondientes.

g) Udalaren interesagatik kontzertu edota emanaldiren bat udalerritik kanpo egin behar bada, *negoziatu egingo lirateke datak eta baldintza ekonomikoak*

g) Si por interés del Ayuntamiento alguna de las actuaciones y/o conciertos hubiera de celebrarse fuera del término municipal, *se negociarían las fechas y condiciones económicas*

9. KONTRATISTAREN BETEKIZUNAK

a) BOSGARREN klausulan jasotako kontzertu eta emanaldiak egitea, plegu honetan ezarritako baldintzetan.

b) Musika emanaldi guztiak uniformez jantzita egingo dira.

c) Esleipendunaren ardura izango da **I eranskin** gisa ageri diren instrumentuak eta uniformeak erabiltzeko egoera egokian uztea, eta bere kontura joango dira horiek konpontzeko gastuak.

d) Kontratistaren ardura izango da entseguetarako lagatako lokalaren ohiko mantentze eta kontserbazio lanak, eta bere kontura joango dira bere garaian zehazten diren dagozkion gastuak.

9. OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA

a) La realización de los conciertos y actuaciones recogidos en la cláusula QUINTA en los términos estipulados en el presente pliego.

b) Todas las actuaciones de música serán de uniforme.

c) La/el adjudicataria/o se encargará de mantener el instrumental y uniformes cedidos por el Ayuntamiento y que figuran como **anexo I** en las debidas condiciones de uso, siendo a su cuenta los gastos de reparación del mismo.

d) El/La contratista se obliga al mantenimiento y conservación ordinaria del local cedido para los ensayos, siendo a su cargo los gastos correspondientes que en su momento se determinen.

10. ESLEITZEKO IRIZPIDEAK

Izapidetzen den espedientea ohikoa da, eta legez dagokion prozedura IREKIA ETA PUBLIZITATEAREKIN da.

10. CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN

El expediente que se tramita tiene carácter ordinario y el procedimiento que legalmente le corresponde es ABIERTO CON PUBLICIDAD.

Elektronikoki sinatutako dokumentua
Kultura teknikaria

GREGORIO URIARTE PRIETO - 15255944K

Firmado digitalmente por GREGORIO URIARTE PRIETO - 15255944K
Fecha: 2022.04.26 14:21:07 +02'00'

Kale Nagusia, 20-20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa) - NIF: P-2003700 H
☎ BAZ 010 - 943 11 12 11 943 11 12 50 ☎ UDALA / AYTº 943 11 12 13 udala@hondarribia.eus

Hondarribiko Udala

I ERANSKINA -

INBENTARIOA // INVENTARIO

CANT. OBJETO

2 SAXOS TENOR YAMAHA, mod. YTS-23 LACADO (1 Mal estado Achatarrado)
1 SAXO BARITONO JUPITER SBS 593 LACADO
3 SAXOS ALTO YAMAHA mod. YAS-23 LACADO
4 CLARINETES BUFFET mod. EVETTE E11
1 REQUINTO NOBLET SOLS12
3 TROMPETAS KING mod. 600 K PLATEADAS
1 TROMPETA YAMAHA mod YTR2320 LACADA
1 FLISCORNO MELTON mod. 122 DE CILINDROS PLATEADO
1 BAJO TUBA ROTT mod. 68 EN Sib Y DO
1 BOMDO DE CONCIERTO HONSUY DE 66x 25 cm. CON PIE
1 BOMBO DE DESFILE HOSUY DE 66x15 cm.
1 JUEGO DE PLATOS DE DESFILE PAISTE mod. 550 DE 21”
1 PLATO CABECERO PAISTE mod. 555 DE 21”
1 SOPORTE PARA PLATO CABECERO HONSUY
1 CAJA DE CONCIERTOS LUDWING mod. 556 SUPER SENSITIVA CON PIE
1 FUNDA A MEDIDA PARA CAJA DE CONCIERTOS LUDWING
1 AFINADOR PARA BANDA KORG AT-12
1 SORDINA DE TROMBOM DENIS WICK
1 SORDINA DE TROMPETA KONN
3 SORDINAS DE TROMPETA H-G DE ALUMINIO
40 ATRILES DE CONCIERTO PORTATILES DESMONTABLES
40 ATRILES DE ENSAYO GUIL mod. AD-2
1 BONGOS HONSUY
2 TIMBALES ADAMS COBRE AFINACION DE PEDAL Diámetros 26 y 29 cm.
2 PARCHES PARA TIMBALES HONSUY (Cambio por los originales achatarrados)
2 PARCHES PARA BOMBO DE CONCIERTO (Cambio por los originales achatarrados)
1 ESTUCHE DE FIBRA PARA SAXOFON ALTO
1 SOPORTE PARA BONGOS HONSUY
1 FUNDA PARA: Bombo de desfile, Platos de concierto, Tuba y bongos. (una de cada).
52 UNIFORMES COMPUESTOS POR: Traje azul marino y gorro de desfile.
47 ABRIGOS
1 LIRA DE CONCIERTO
1 PANDERETA BLACK SWAMP 10” DUBLE ROW. (TAY)
1 FUNDA PARA PANDERETA
1 PAR DE CASTAÑUELAS BLACK SWAMP P.C.C. 3E LARGE EBONI
1 PAR DE CASTAÑUELAS BLACK SWAMP P.C.C. 1E SMALL EBONI
1 TRIANGULO BLACK SWAMP ATP6
1 TRIANGULO BLACK SWAMP ATP8
2 COLGADORES PARA TRIANGULO BLACK SWAMP PINZA

Kale Nagusia, 20-20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa) - NIF: P-2003700 H
☎ BAZ 010 - 943 11 12 11 943 11 12 50 ☎ UDALA / AYTº 943 11 12 13 udala@hondarribia.eus

Hondarribiko Udala

1 PLATO ZILDJIAN SERIE K. 16” Mod. Dark Crash
1 PLATO ZILDJIAN AVEDIS A CUSTOM Mod. Proyection crash
2 PARCHES PARA TIMBALES ADAMS (Cambio por los originales achatarrados)
1 PARCHE PARA CAJA, Remo Rugoso de 14”. (Cambio por original achatarrado)
1 PODIO DE DIRECCION CON QUITA MIEDOS

INSTRUMENTOS CEDIDOS A MUSIKA ESKOLA
1 SAXO TENOR ORSY LACADO
1 SAXO ALTO ORSI LACADO
1 FLISCORNO ROTT mod. 342 PLATEADO
2 PARCHES PARA TIMBALES HONSUY (Cambio por los originales achatarrados)

Kale Nagusia, 20-20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa) - NIF: P-2003700 H
☎ BAZ 010 - 943 11 12 11 943 11 12 50 ☎ UDALA / AYTº 943 11 12 13 udala@hondarribia.eus